



DE

Gebrauchs- und Sicherheitsanleitung
 Bewahren Sie diese Anleitung für späteres Nachlesen auf. Sollten Ihr Ständer den Besitzer wechseln, so händigen Sie ihm diese Anleitung bitte mit aus. Unterrichten Sie alle Nutzer über die im Folgenden genannten Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Hängen Sie in Ihren Ständer nur TÜV* geprüfte und zertifizierte Produkte ein und lesen Sie die entsprechenden Gebrauchs- und Sicherheitshinweise. Der Aufbau Ihres Ständers darf nur durch Erwachsene erfolgen. Verwenden Sie nur die mitgelieferten Originalteile und nehmen Sie keine konstruktiven oder sonstigen Veränderungen an Ihrem Ständer vor. Vergewissern Sie sich, dass Ihr Ständer sachgerecht montiert wurde und auf festem, ebenerdigen und rutschfesten Untergrund steht. Hängen Sie Ihre Hängematte an den dafür vorgesehenen Ösen in die Aufhängevorrichtung Ihres Ständers ein. Achten Sie darauf, dass Ihre Hängematte im belasteten Zustand an tiefster Stelle maximal 40 cm über dem Boden hängen sollte. Verwenden Sie gegebenenfalls ein auf beiden Seiten gleichlanges Seil zur Verlängerung. Hängen Sie Ihren Hängestuhl an den dafür vorgesehenen Wirbel in die Aufhängevorrichtung Ihres Ständers ein. Im belasteten Zustand sollten Sie bei 30-40 cm über dem Boden zum Sitzen kommen. Verwenden Sie gegebenenfalls ein Seil zur Verlängerung.

Überzeugen Sie sich vor jedem Gebrauch von dem festen Sitz Ihrer Hängematte / Ihres Hängestuhls in der dafür vorgesehenen Aufhängevorrichtung. Beachten Sie unbedingt die maximale Belastbarkeit Ihres Ständers. Durch Überbelastung kann Ihr Ständer dauerhaft beschädigt werden. Überprüfen Sie Ihren Ständer regelmäßig auf Verschleißerscheinungen sowie auf festen Sitz aller Steck- und Schraubverbindungen. Kontrollieren Sie ihn vor Gebrauch auch auf seine Belastbarkeit und entsorgen Sie ihn, sobald die volle Belastbarkeit nicht mehr gewährleistet ist. Bei Materialschäden darf der Ständer nicht mehr genutzt werden. Jeglicher Missbrauch, z.B. als Schaukel oder Turngerät, muss unterbunden werden. Der Ständer kann dabei umfallen. Zusätzlich entstehen dynamische Kräfte die Ihren Ständer dauerhaft schädigen können. Ein leichtes Schwingen oder Wiegen ist selbstverständlich unbedenklich. Bei Missbrauch bzw. Missachtung der Montage-, Gebrauchs- und Sicherheitsanleitung kann die Sicherheit Ihres Ständers nicht mehr gewährleistet werden. Es besteht dann akute Verletzungsgefahr durch Kippen, Verformung oder Bruch tragender Teile. Bei Missachtung entfallen Haftungs- und Garantieansprüche. Lassen Sie Ihr Kind bei der Nutzung Ihres Ständers nicht unbeaufsichtigt. Das Einhängen eines Produktes darf nur durch Erwachsene erfolgen. Bitte beachten Sie, dass sich im Rohrinneren Rostflüssigkeit ansammeln kann,

die dann aus den Rohrenden oder Bohrlöchern austritt und Ihren Boden verschmutzen könnte. Das Austreten von Rostflüssigkeit muss nicht die Tragfähigkeit beeinträchtigen.

Wartungs- und Pflegehinweise

Befestigungselemente und Verschleißteile sollten regelmäßig auf festen Sitz und Abnutzung/Verschleiß (z.B. Rost, Schimmel, Risse, Verbiegungen) untersucht werden. Vermeiden Sie Verletzungen der Pulver- bzw. Zinkbeschichtung. Auftretende Verletzungen müssen zur Vermeidung von Rostschäden behoben werden. Hierzu sind handelsübliche Lacke für den Außenbereich zu empfehlen. Ihr Ständer ist witterungsbeständig. Da jedoch jedes Material von der Witterung negativ beeinträchtigt wird, empfehlen wir Ihnen Ihren Ständer nicht unnötig der Witterung auszusetzen. Ihr Ständer sollte außerhalb der Saison in geschützten und trockenen Räumen aufbewahrt werden.

* Amtlich anerkannte deutsche Prüfstelle

EN

Instructions for use and safety instructions
 Keep these instructions handy to refer to later. If you pass your stand onto someone else, please pass these instructions on with it. Brief all users on the instructions for use and safety instructions given below. Only hang TÜV*-tested and certified products on your stand and read the relevant instructions for use and safety instructions. Your stand must only be set up by an adult. Only use the original parts supplied and do not alter the design of your stand or make any other modifications to it. Make sure that your stand has been properly assembled and is on a firm, flat and non-slip surface. Hang the designated loops of your hammock in the suspension device of your stand. Make sure that when occupied your hammock is suspended no more than 40 cm above the ground at the lowest point. Use a rope where necessary to extend the hammock by equal lengths at each end. Hang the designated swivel of your hammock chair in the suspension device of your stand. When occupied, you should be sitting 30-40 cm above the ground. Use a rope to extend the hammock chair if necessary. Make sure before using your hammock/hammock chair that it is sitting firmly

in the designated suspension device. It is crucial that you do not exceed the maximum loading capacity of your stand. Overloading may cause permanent damage to your stand. Check your stand regularly for signs of wear and to make sure that all plug-in and screw connections are tight. Also check its loading capacity before use and dispose of it as soon as full loading capacity is no longer guaranteed. The stand must not be used any more if the material is damaged. Any misuse, e.g. as a swing or piece of gymnastic equipment must be prohibited, as this could cause the stand to collapse. In addition, dynamic forces could be generated that may damage your stand permanently. Gentle rocking or swaying is of course perfectly harmless. If the equipment is misused or the instructions for assembly, use and safety are ignored, the safety of your stand can no longer be guaranteed. There is then an acute risk of injury from load-bearing parts tipping over, becoming deformed or fracturing. All liability and warranty claims lapse if any of this advice is ignored. Do not leave your child using your stand unattended. The hammock or hammock chair should only be erected by adults. Please note that liquid rust can collect inside the tubes and then escape from the ends of the tubes or through holes and soil your floor or the ground. The emergence of liquid rust does not necessarily mean that load-bearing capa-

city is reduced. **Maintenance and care instructions** Fastening elements and wear parts should be checked regularly for firm seating and signs of wear and tear (e.g. rust, mildew, cracks or deformations). Avoid damaging the powder or zinc coating. Any damage that occurs must be made good in order to avoid rust damage. Commercially available paints designed for outdoors are recommended for this. Your stand is weatherproof. However, as any material is adversely affected by weathering, we advise against unnecessary exposure of the stand to the elements. Outside of the summer season, your stand should be stored in protected and dry areas.

* German state-accredited test centre

FR

Notice d'utilisation et consignes de sécurité
 Conservez cette notice afin de pouvoir la consulter ultérieurement. Si votre support change de propriétaire, veuillez lui remettre cette notice. Informez tous les utilisateurs sur les consignes d'utilisation et de sécurité suivantes. N'accrochez dans votre support que des produits contrôlés et certifiés par le TÜV* et prenez connaissance des consignes d'utilisation et de sécurité. Le support ne doit être monté que par des adultes. Utilisez uniquement les pièces originales livrées avec le produit et n'apportez aucune modification, constructive ou quelle qu'elle soit, au support. Assurez-vous que votre support est monté correctement et qu'il est placé sur un sol solide, plan et non glissant. Accrochez votre hamac dans les œilletons prévus à cet effet dans le dispositif d'accrochage de votre support. Veillez à ce que le hamac soit au maximum à 40 cm du sol au point le plus chargé. Si nécessaire, utilisez une corde de prolongation de longueur égale de chaque côté. Accrochez votre chaise hamac dans le tourbillon prévu à cet effet dans le dispositif d'accrochage de votre support. Sous charge pleine, la chaise doit être à 30-40 cm au-dessus du sol. Si nécessaire, utilisez une corde de prolongation. Vérifiez avant chaque utilisation de votre hamac/chaise hamac l'accrochage

correct dans le dispositif prévu à cet effet. Respectez impérativement la charge maximale de votre support. Une surcharge peut endommager durablement votre support. Vérifiez régulièrement l'absence d'usure sur votre support ainsi que la fixation correcte de toutes les vis et de tous les raccords enfichables. Avant de l'utiliser, vérifiez sa capacité portante et le mettre au rebut si sa pleine capacité portante n'est pas assurée. Le support ne doit plus être utilisé en cas de dommages matériels. Toute utilisation non conforme, c.-à-d. utiliser le support comme balançoire ou appareil de gymnastique, est à proscrire, le support pourrait tomber. Par ailleurs, des formes dynamiques pouvant endommager durablement votre support seraient exercées. Un léger balancement est bien entendu sans conséquence. En cas d'utilisation non conforme et de non-respect des consignes de montage, d'utilisation et de sécurité, la sécurité de votre support ne peut plus être garantie. Il y a alors de très grands risques de blessures par des pièces qui se déforment, se cassent ou tombent. En cas de non-respect tout droit de responsabilité et de garantie devient caduc. Ne laissez pas vos enfants utiliser le support sans surveillance. L'accrochage d'un produit ne doit être effectué que par des adultes. Veuillez noter que de l'eau peut s'accumuler à l'intérieur des tubes puis

ressortir par les extrémités ou les aésages des tubes en transportant de la rouille pouvant ainsi tacher votre sol. L'émergence d'eau rouillée n'influence pas forcément la capacité portante. **Consignes d'entretien et de maintenance** L'absence d'usure/de dégradation (par ex. rouille, moisissure, criques, déformations) et l'assise correcte des éléments de fixation et des pièces d'usure doivent être vérifiées régulièrement. Evitez d'endommager le revêtement des tubes, réparez les dommages pour que la rouille ne se propage pas. Pour cela, des vernis courants pour utilisation en extérieur sont recommandés. Votre support est résistant aux intempéries. Cependant, étant donné que les intempéries ont une influence négative sur tout matériel, nous vous recommandons de ne pas laisser inutilement votre support soumis aux variations météorologiques. Votre support doit, dans la mesure du possible, être entreposé dans un endroit sec et protégé pendant la saison hivernale.

* Contrôle officiel de qualité allemand

ES

Instrucciones de uso y de seguridad
 Guarde estas instrucciones para poder consultarlas más adelante. Si su soporte cambiase de propietario, entregue también estas instrucciones. Comuniquelas a todos los usuarios las siguientes instrucciones de uso y seguridad. Sólo cuelgue de su soporte productos con la certificación TÜV y lea las correspondientes instrucciones de uso y seguridad. El montaje del soporte siempre debe ser realizado por adultos. Utilice únicamente las piezas originales suministradas y no efectúe ninguna modificación constructiva u de otro tipo en su soporte. Asegúrese de que su soporte haya sido montado correctamente y esté sobre un suelo firme, plano y no deslizante. Cuelgue su hamaca de los ojete previstos en el dispositivo de suspensión de su soporte. No obstante, observe que su hamaca con carga debería quedar como máximo a 40 cm por encima del suelo en su punto más bajo. Si fuera necesario, utilice cuerdas de prolongación de igual longitud en ambos lados. Cuelgue su silla hamaca de la articulación prevista del dispositivo de suspensión de su soporte. Con carga, la silla hamaca debe quedar colgando a unos 30-40 cm por encima del suelo. Si fuera necesario, utilice una cuerda de prolongación. Antes de cada uso, asegúrese del asiento firme de su hamaca o silla hamaca

en el dispositivo de suspensión previsto al efecto. Es imprescindible observar la capacidad máxima de carga de su soporte. Una sobrecarga podría causar daños permanentes a su soporte. Compruebe regularmente el desgaste y el asiento firme de todas las uniones encajables y atornilladas. Antes del uso, compruebe su resistencia y, en cuanto ésta ya no estuviera garantizada, elimine el producto. En caso de daños del material, el soporte ya no puede ser utilizado. Se debe impedir todo uso incorrecto, p.ej. como columpio o aparato de gimnasia. El soporte podría caerse. Además, se generan fuerzas dinámicas que podrían causar un daño permanente al soporte. Por supuesto puede mecerse suavemente. En caso de uso incorrecto o de incumplimiento de las instrucciones de montaje, uso y seguridad, ya no se podrá garantizar la seguridad de su soporte. En ese caso habrá un peligro inminente de lesiones por caída, deformación o rotura de piezas de carga. En caso de incumplimiento quedan sin validez la garantía y la responsabilidad del producto. Durante el uso del soporte, no deje a los niños sin vigilancia. La suspensión de un producto siempre debe ser realizada por adultos. Por favor, observe que en el interior del tubo se puede acumular líquido de corrosión, que sale por los extremos de tubo o por los agujeros, y que podría ensuciar el suelo. La salida de líquido de corrosión no necesariamente afecta

la capacidad de sustentación. **Instrucciones de mantenimiento y cuidados** Se debe controlar periódicamente el asiento firme y el desgaste (p.ej. corrosión, moho, fisuras, deformaciones) de los elementos de sujeción y de las piezas de desgaste. Evite dañar el revestimiento de polvo o de zinc. Los daños que se produzcan deben ser reparados, para evitar otros daños por corrosión. Al efecto se recomiendan las pinturas habituales para exteriores. Su soporte es resistente a la intemperie. Pero dado que todo material se ve afectado negativamente por la intemperie, le recomendamos no dejarlo afuera más de lo necesario. Fuera de la temporada, su soporte debería ser guardado en una habitación protegida y seca.

* Inspección técnica oficial alemana